



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
→ TPSGC  
10th Floor, 4900 Yonge Street /  
10e étage, 4900 rue Yonge  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Watermain Replacement & Paving	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K2D58-210307/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K2D58-210307	<b>Date</b> 2020-09-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWL-012-2535	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-0-43022 (012)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-06</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Caporusso, Mary	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl012
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 318-8637 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 952-1257
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> ECCC Canadian Wildlife Service Wye Marsh Wildlife Center P.O. Box 100 Midland, Ontario L4R 4K6	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K2D58-210307

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
WYE-3929

File No. - N° du dossier  
PWL-043022

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à apporter le changement suivant :

Supprimer :

**IP03 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

Insérer :

**IP03 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

1. Une visite optionnelle des lieux est fixée au 1<sup>er</sup> octobre 2020 à 11 h. Les soumissionnaires intéressés doivent se rendre à l'adresse suivante :

Centre d'interprétation de la faune du marais Wye  
16 160, autoroute 12 Est  
Midland (Ontario)  
L4R 4K6

**Le représentant du soumissionnaire devra annoncer qui sera présent pour que la feuille de présence à la visite des lieux puisse être remplie par le représentant ministériel.**

2. Équipement de protection :

Afin d'avoir un accès garanti à la visite des lieux, toutes les personnes doivent porter de l'équipement de protection individuelle adéquat, des bottes de sécurité, un casque de protection et un masque non médical ou un couvre-visage, ainsi qu'un gilet réflecteur au minimum.

3. REMARQUE : En conséquence de la pandémie de COVID-19, les précautions suivantes sont obligatoires pendant la visite des lieux :

- respecter les protocoles de distanciation sociale, en gardant une distance d'au moins 2 mètres entre les personnes;
- les soumissionnaires sont limités à un seul représentant pour réduire la taille du rassemblement;
- éviter les salutations sociales (c.-à-d. les poignées de mains);
- porter un masque en tout temps à l'extérieur du véhicule;

•Questions d'autodépistage :

- Avez-vous une toux, de la fièvre, des maux de gorge, des difficultés respiratoires ou tout autre symptôme nouveau ou qui s'aggrave?
- Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours?
- Avez-vous été en contact étroit avec une personne atteinte d'une maladie respiratoire aiguë qui a voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 jours précédant ses symptômes?
- Avez-vous été en contact étroit avec un cas confirmé ou probable de COVID-19 au cours des 14 derniers jours?

Ne vous présentez pas sur les lieux si vous avez répondu oui à une ou à plusieurs de ces questions, et communiquez avec votre fournisseur de soins de santé pour lui demander conseil.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard cinq (5) jours avant la visite des lieux prévue pour confirmer leur présence et lui donner le nom des personnes qui prendront part à la visite.